

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	113
<b>КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА</b>	113
<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b>	114
<b>СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ПРИБОРА</b>	115
ПРОЦЕСС ОЧИСТКИ ВОДЫ	116
<b>УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b>	117
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ	120
– ПОДАЧА НЕБОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА ВОДЫ	120
– НЕПРЕРЫВНАЯ ПОДАЧА ВОДЫ	120
<b>ФИЛЬТРЫ</b>	121
– Описание фильтров	121
– Замена фильтров	121
<b>УХОД ЗА ПРИБОРОМ</b>	123
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	125
<b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	126
<b>СХЕМА НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОДЫ</b>	127
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	128
<b>ГАРАНТИЯ</b>	129
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b>	130

**Комплектация Edel Wasser:**

1. Инструкция по эксплуатации
2. Прибор (включая Нео-фильтр, Мембранный фильтр, Инно-фильтр)
3. Угловой фитинг (1/4". белый): 4 шт.
4. Зажим водовыпускной трубы: 1 шт.
5. Труба (двойное покрытие, 1/4"): 5 м.
6. Установочный адаптер, 1/2 (1/4, тип клапана): 1 шт.
7. Антибактериальный фильтр: 1 шт.

**EDEL WASSER: СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОДЫ**

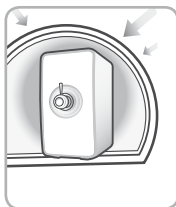
Благодарим вас за то, что вы выбрали Zepter Edel Wasser. Качество, стиль и элегантность продукции компании Zepter International признаны во всем мире. Каждый день мы стремимся к тому, чтобы наша продукция соответствовала высочайшим стандартам и помогала нашим клиентам улучшить качество своей жизни.

**Инструкция по эксплуатации предназначена для того, чтобы познакомить вас с правилами использования и обслуживания приобретаемой продукции. Пожалуйста, прочитайте ее внимательно!** Если при использовании нашей продукции вы столкнулись с какими-либо сложностями, инструкция по эксплуатации позволит найти оптимальное решение для их устранения. Поскольку инструкция по эксплуатации содержит гарантийный талон, пожалуйста, храните ее в безопасном месте. Эта система очистки воды полностью соответствует стандарту NSF/ANSI 42 по эффективности очистки воды от хлора и стандарту NSF/ANSI 53, регулирующему количество удаляемых летучих органических соединений, что проверено и подтверждено специализированными тестами. Система очистки воды Edel Wasser соответствует стандарту NSF/ANSI 58, регламентирующему нормы содержания в воде пентавалентного мышьяка, бария, кадмия, селена, радия 226/228, трех- и шестивалентного хрома, свинца, нитратов и нитритов, что также проверено и подтверждено при помощи различных тестов. подтверждено при помощи различных тестов. Система очистки воды Edel Wasser зарегистрирована в Калифорнии, США. Данный прибор может использоваться для очистки воды от нитратов, концентрацией не более 27 мг/л и нитритов, концентрацией не более 3 мг/л. Указанная эффективность удаления нитратов/нитритов возможна при давлении воды не менее 280 кПа (40 Бар).

**КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА****Функция непрерывной подачи воды**

При нажатии на специальный рычаг (кран) до упора из Edel Wasser производится непрерывная подача воды. Эта функция наиболее удобна для наполнения больших емкостей, например, при приготовлении пищи.





### Функция поддержания оптимального давления воды

В районах с высоким давлением воды EdelWasser поддерживает собственное внутреннее давление воды, что защищает прибор от выхода из строя.



### Закрытый резервуар для воды предотвращает возможность повторного загрязнения

EdelWasser обеспечивает дополнительную защиту очищенной воды благодаря наличию внутреннего резервуара. Это дает возможность предотвратить вторичное загрязнение воды пылью, вирусами и бактериями.



### Антибактериальная система резервуара для воды

Антибактериальный фильтр, которым оснащена система, содержит серебро, эффективно предотвращающее развитие различных микроорганизмов.

### Компактный, эргономичный дизайн

Компактность и эргономичность позволят вам использовать этот прибор даже на кухне, имеющей небольшую площадь.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Внимание: Неправильное использование прибора может привести к серьезным травмам и даже летальному исходу.

- Не устанавливайте прибор в месте, подверженном попаданию прямых солнечных лучей, а также рядом с источниками тепла, так как это может привести к пожару.
- В случае обнаружения протечки, обязательно перекройте подачу воды и обратитесь в сервисный центр Zepter.
- Не подвергайте прибор воздействию открытого огня (например, свечи или зажженной сигареты).
- Не ставьте на прибор емкости с водой, медикаментами, продуктами, а также любые легковоспламеняющиеся материалы.
- Ни в коем случае самостоятельно не разбирайте и не ремонтируйте прибор. Все ремонтные работы должны производиться только сервисным центром Zepter.

### Внимание: Прибор, оставленный без присмотра, может стать причиной серьезных травм и/или причиной материального ущерба.

- Не устанавливайте прибор на наклонной поверхности.

- При использовании прибора не применяйте силу и не допускайте давления на него.
- При очистке прибора не распыляйте воду непосредственно на его поверхность.
- При очистке прибора не используйте бензин, а также другие растворители.

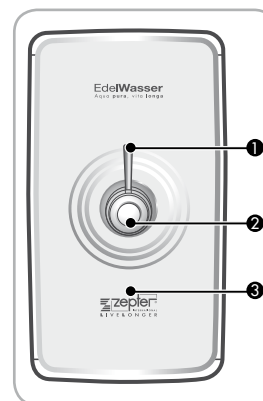
При установке системы очистки воды учитывайте действующие нормы и правила местного законодательства.

### Внимание: Прибор, оставленный без присмотра, может стать причиной серьезных травм и/или причиной материального ущерба.

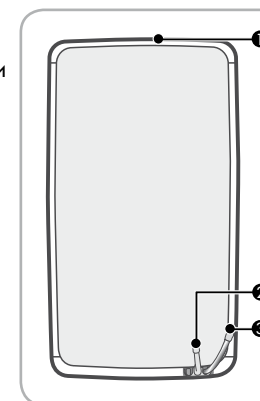
- Для эффективной очистки воды, пожалуйста, заменяйте фильтры в соответствии с рекомендуемыми сроками их эксплуатации.
- Фильтры, использующиеся сверх срока эксплуатации, ухудшают качество очистки воды.
- Плотнo закрывайте крышку резервуара для воды, что позволит предотвратить ее вторичное загрязнение.
- Если прибор не использовался в течение длительного времени, слейте воду, находящуюся в резервуаре, наполните бак, и перед использованием снова слейте воду.
- Не используйте воду, очищенную прибором EdelWasser, для наполнения аквариумов.
- При переносе прибора с одного места в другое или замене фильтров, на дне резервуара для воды может появиться небольшое количество черного порошка. Это абсолютно безвредно.
- Не переворачивайте и не поднимайте прибор, держа его за кран для очищенной воды, так как это может привести к повреждениям.

Не используйте прибор для очистки микробиологически загрязненной воды без ее дезинфекции до или после очистки.

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ПРИБОРА



- 1 Рычаг крана
- 2 Кран подачи воды
- 3 Передняя панель



- 1 Верхняя панель
- 2 Впускная трубка для водопроводной воды (оранжевая)
- 3 Выпускная трубка для технической воды (голубая)

## ПРОЦЕСС ОЧИСТКИ ВОДЫ

Фильтры – это основная часть системы очистки воды. Если вы используете неоригинальные фильтры или фильтры с истекшим сроком эксплуатации, производительность системы может ухудшиться.

### 5-СТУПЕНЧАТАЯ СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОДЫ

#### ✓ 1, 2 ЭТАПЫ: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НЕО-ФИЛЬТР

На этом этапе из воды удаляются хлор, неприятные запахи, а также различные летучие органические соединения.

#### ✓ 3 ЭТАП: МЕМБРАНА ОБРАТНОГО ОСМОСА (МЕМБРАННЫЙ ФИЛЬТР)

На данном этапе из воды удаляются такие загрязняющие элементы, как пентавалентный мышьяк, барий, кадмий, селен, радий, хром, свинец, а также нитраты и нитриты.

#### ✓ 4 ЭТАП: ИННО-ФИЛЬТР

Эффективно удаляет оставшиеся сторонние запахи и улучшает вкусовые качества воды. Также на этом этапе происходит удаление хлора и летучих органических соединений, которые могли остаться после прохождения 1-3 этапов очистки.

#### ✓ 5 ЭТАП: АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР\*

\* Антибактериальный фильтр содержит серебро, которое, как известно, предотвращает размножение микроорганизмов и улучшает качество очистки воды.



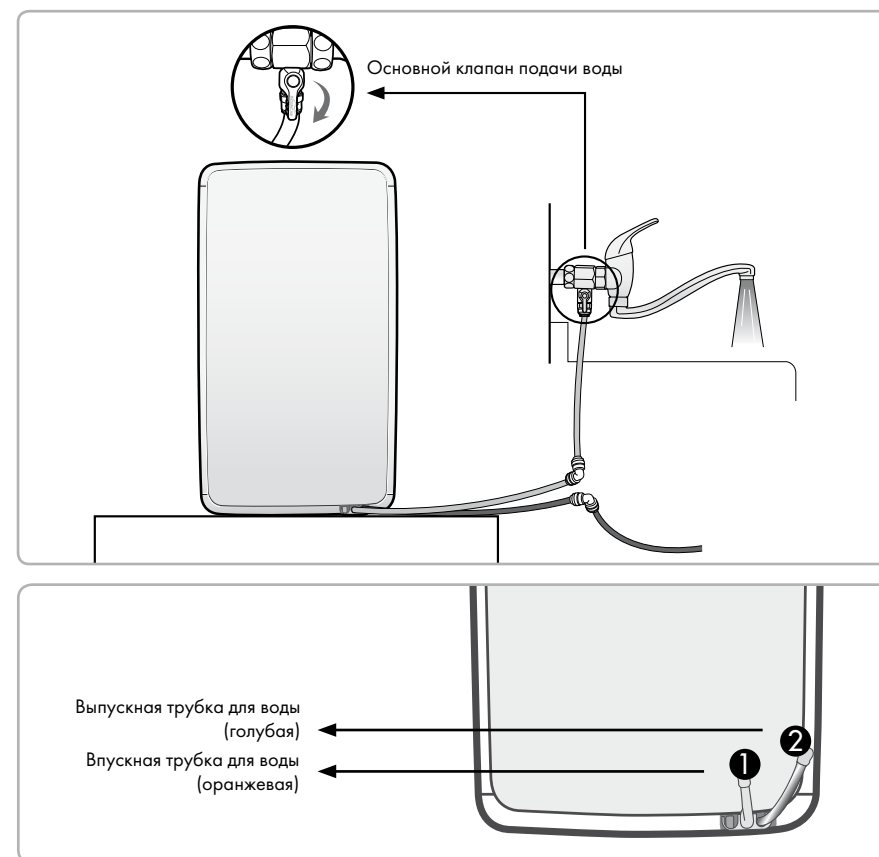
## Советы

### Использование технической воды

- Техническая вода может использоваться только для уборки и подобных целей.
- Никогда не используйте техническую воду для питья или приготовления пищи.

## УСТАНОВКА СИСТЕМЫ

### Четко следуйте инструкции по установке



## Будьте осторожны!

### • Выбор места для установки системы: совет 1

Не устанавливайте систему очистки воды на неровную поверхность, во влажном месте, под воздействие прямых солнечных лучей, пыли или капель воды.



### • Выбор места для установки системы: совет 2

Устанавливайте прибор на плоское и твердое основание, на расстоянии не менее 10 см от стены.



### • После установки системы очистки воды

После установки не менее двух раз промойте прибор (дважды наберите и опустошите резервуар для очищенной воды).



### • Подача холодной воды

Подсоедините прибор к источнику холодной воды. Убедитесь, что прибор подключен к сети холодного водоснабжения. Горячая вода вызывает серьезные повреждения мембраны обратного осмоса, а также многократно ухудшает производительность прибора.

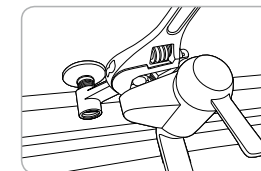


## Советы

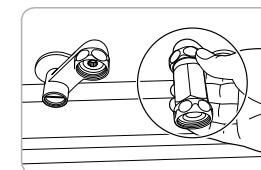
- Внутри прибора может находиться некоторое количество воды, оставшейся после заводского тестирования продукта. Это не означает, что прибор был в употреблении.
- При повторной установке прибора (например, на новом месте) не используйте бывшие в употреблении основной клапан для подачи воды и шланг для подсоединения к водопроводной сети.
- При установке системы очистки воды обязательно следуйте законодательным нормам, принятым в Вашем регионе.

## Меры предосторожности

1. Перекройте основной клапан подачи воды в кран.




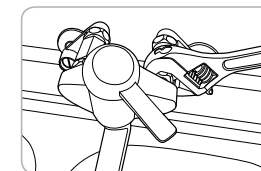
2. Наложите водонепроницаемую ленту на адаптер и присоедините его к трубе.




 **Не открывайте водопровод.**

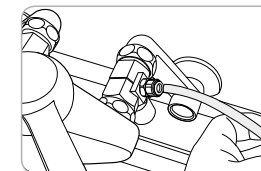
3. Соедините кран с адаптером.

 **Установите соединяющий адаптер на водопроводную трубу холодного водоснабжения.**

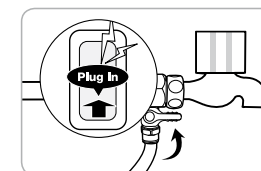


4. Подсоедините оранжевую трубку к разъему в адаптере.

 **До соединения с водопроводом промойте каждый фильтр при помощи проточной воды, как минимум, в течение 5 минут.**



5. Откройте клапан для подачи воды в систему очистки.



### • Откройте основной клапан подачи воды.

После открытия основного клапана система очистки воды должна работать в нормальном режиме.

### • После установки системы

Перед использованием дважды слейте воду из резервуара для воды.

### • Если прибор не использовался в течение длительного времени

Если вы не пользовались прибором в течение длительного времени, перед использованием слейте воду, оставшуюся в резервуаре. После наполнения вновь слейте воду из резервуара и только после этого используйте прибор в обычном режиме.

### • Регулярная замена фильтров

Важно регулярно заменять фильтры, чтобы поддерживать качество воды на должном уровне. Использование фильтров сверх установленного для их эксплуатации срока заметно сказывается на эффективности и производительности системы очистки воды. Ни в коем случае не пропускайте сроки, установленные для замены фильтров.

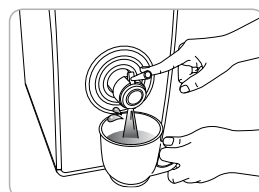
#### Совет

Если вы планируете не пользоваться Edel Wasser в течение длительного времени, обязательно перекройте основной клапан подачи воды.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

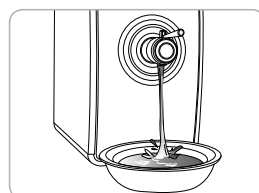
### ПОДАЧА НЕБОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА ВОДЫ:

Поместите емкость (например, стакан) под краном для подачи воды и путем нажатия откройте кран.



### НЕПРЕРЫВНАЯ ПОДАЧА ВОДЫ:

Поместите емкость под краном для подачи воды, откройте кран (вниз) и зафиксируйте его под углом около 90°.



#### Советы

- Во избежание поломки не старайтесь повернуть кран для подачи воды вправо или влево.
- Не пытайтесь перемещать прибор, удерживая его за кран для подачи воды. Это может привести к поломке прибора.

### Фильтры

**Используйте только оригинальные фильтры и запчасти Edel Wasser.**

Фильтры – основная часть, необходимая для эффективной работы системы очистки воды. Своевременная замена фильтров важна как для поддержания качества очистки воды, так и для надлежащей работы системы. Пожалуйста, заменяйте фильтры своевременно. Для замены фильтров свяжитесь с Сервисной службой Zepter.

### Срок службы фильтров

Несвоевременная замена фильтров приводит к существенному ухудшению качества очистки воды, проходящей через систему. Качество водопроводной воды, поступающей в систему, может влиять на срок эксплуатации фильтров.

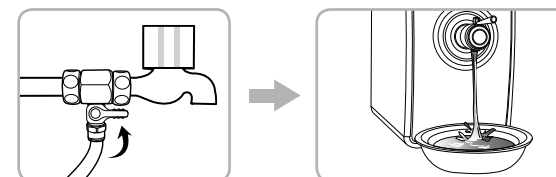
Названия фильтров	Срок службы фильтров
<b>Предварительный нео-фильтр</b> Артикул: PWC-670-01	6 месяцев
<b>Инно-фильтр</b> Артикул: PWC-670-02	18 месяцев
<b>Мембрана обратного осмоса (Мембранный фильтр)</b> Артикул: PWC-670-03	20 месяцев
<b>Антибактериальный фильтр*</b> Артикул: PWC-670-09	12 месяцев

\* Антибактериальный фильтр содержит серебро, которое, как известно, предотвращает размножение микроорганизмов и улучшает качество очистки воды.

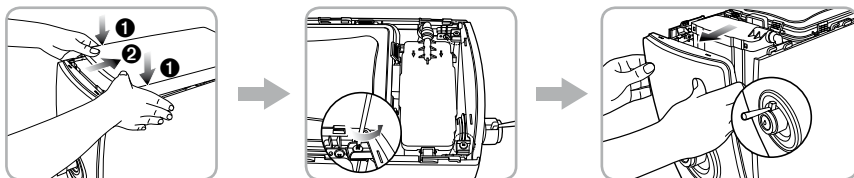
Указанный период работы фильтров не является гарантийным сроком, а является ожидаемым сроком службы, во время которого фильтр эффективно очищает проходящую через него воду. В зависимости от качества поступающей воды и интенсивности использования системы срок службы фильтра может сократиться.

### Замена фильтров

- 1) Перекройте основной клапан подачи воды и полностью слейте воду из системы.

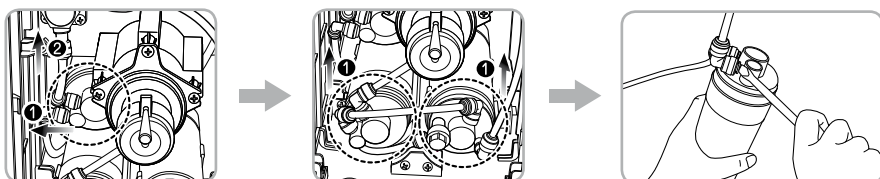


- 2) Снимите верхнюю и переднюю панели прибора (ослабив два винта отверткой, отсоедините переднюю панель).



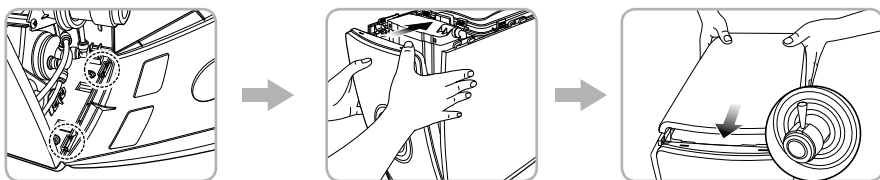
**Совет** - Не надавливайте на рычаг крана слишком сильно, так как вы можете повредить его.

- 3) Отделите трубку, подсоединенную к фильтру, соответствующим инструментом и замените фильтр.



**Совет** - При замене фильтра или соединительной трубки убедитесь, что нет утечки воды. Обязательно слейте первую отфильтрованную воду.

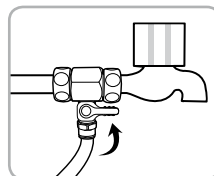
- 4) Закройте переднюю панель, вставив ее в пазы. Отверткой закрутите два винта, находящихся на панели. Закройте верхнюю панель.



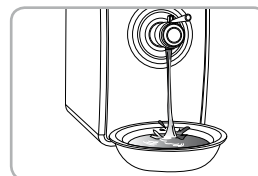
**Совет** - При замене нескольких фильтров выполните их «трехминутную» очистку.

НАЗВАНИЯ ФИЛЬТРОВ	ВРЕМЯ ЧИСТКИ	КОММЕНТАРИИ
Предварительный нео-фильтр	30 секунд	
Инно-фильтр	3 минуты	Пожалуйста, используйте для очистки воду, прошедшую через предварительный нео-фильтр
Мембрана обратного осмоса (мембранный фильтр)	3 минуты	Пожалуйста, используйте для очистки воду, прошедшую через предварительный нео-фильтр.

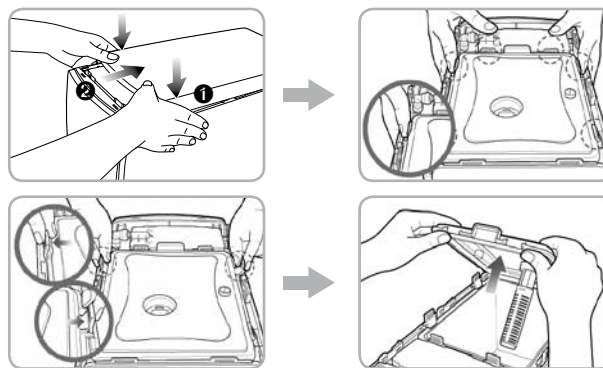
- 1) Перекройте основной клапан подачи воды.



- 2) Слейте воду из резервуара для воды, используя метод непрерывной подачи воды (см. главу «Использование системы»).



- 3) Отсоедините верхнюю панель, затем отсоедините неподвижную скрепку, удерживающую верхнюю крышку резервуара для воды. Откройте резервуар.

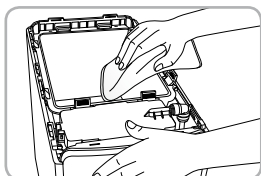


- 4) Отсоедините Антибактериальный фильтр от резервуара и вымойте его в воде, слитой из резервуара. После очистки установите фильтр обратно.





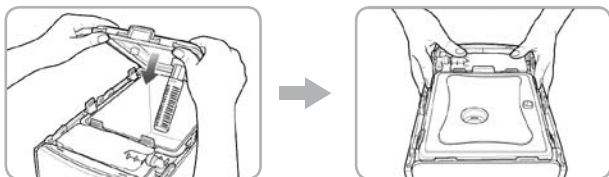
5) Протрите поверхность резервуара для воды мягкой тканью



6) После очистки резервуара удалите из него оставшуюся воду, используя метод непрерывной подачи воды.



7) Закройте резервуар крышкой и установите фиксирующую скрепку.



8) Закройте верхнюю панель прибора и откройте основной клапан подачи воды.



#### Советы

- Тщательно закрывайте крышку резервуара, чтобы предотвратить попадание насекомых или других инородных частиц.  
Для очистки резервуара не используйте бытовые химические моющие средства, так как они могут смыться не полностью и нанести вред вашему здоровью.
- Содержите поверхность вокруг в чистоте и обязательно промывайте резервуар для воды не реже одного раза в два месяца.

НАЗВАНИЕ ПРИБОРА	ZEPTEr EDEl WASSER
Модель	2 модели: PWC-670-BLACK / PWC-670-ORANGE
Метод очистки	Обратный осмос
Емкость резервуара для воды	3,9 л (1.03 галлона)
Размеры	200 мм (ширина) x 390 мм (глубина) x 370 мм (высота)
Масса нетто	4,5 кг
Производительность	76.8 л/сут. (25 °C, 138 кПа)/20.3 галлонов/сут. (77 °F, 20 Бар)
Рабочее давление	138 кПа - 827 кПа (20 Бар – 120 Бар)
Рабочая температура	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)

Компания Zepter International оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора с целью улучшения его работы.

- **Производительность системы может меняться в зависимости от давления и температуры воды.**
- **Вместительность резервуара для воды соответствует его размеру и может незначительно отличаться.**
- **В конструкцию прибора могут быть внесены незначительные изменения, необходимые для увеличения ее производительности.**
- Для получения информации по отдельным загрязняющим элементам, влияющим на производительность системы, используйте дополнительные источники информации.

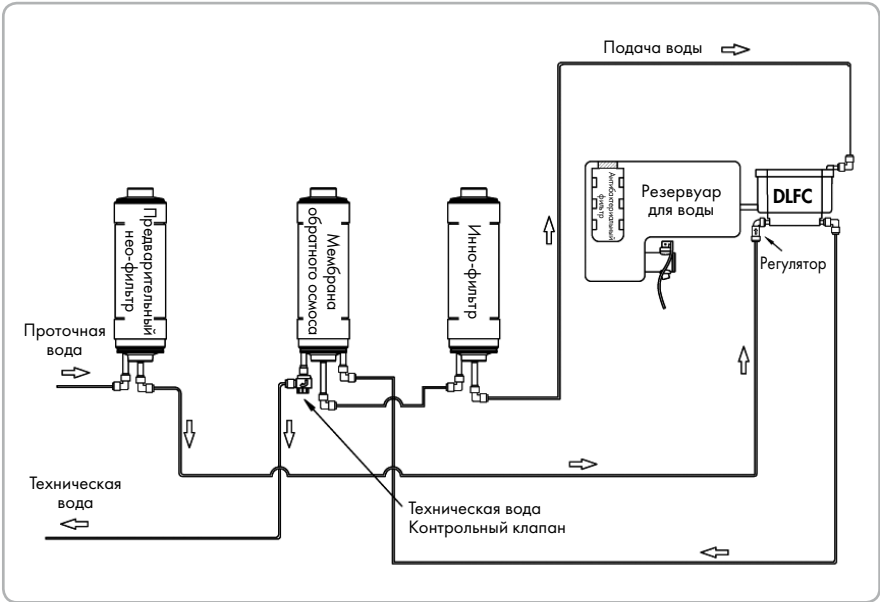


PWC-670-BLACK



PWC-670-ORANGE

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Вода имеет странный привкус.	• Вы давно не чистили резервуар для воды.	Промойте резервуар для воды.
	• Вы не использовали прибор в течение длительного времени.	Слейте воду из прибора и вымойте резервуар для воды.
	• Пора заменить сменный фильтр.	Произведите замену фильтра (фильтров).
При нажатии крана отсутствует подача воды.	• Отключено водоснабжение.	Откройте основной кран водоснабжения.
	• Закрыт основной клапан подачи воды.	Обратитесь в Сервисную службу Zepter International.
	• Не работает кран для подачи очищенной воды.	Произведите замену фильтра (фильтров).
При нажатии крана вода подается медленно.	• Пропущен срок своевременной замены фильтров.	Произведите замену фильтра (фильтров).
	• Пора заменить сменный фильтр.	Произведите замену фильтра (фильтров).
	• Закрыт основной клапан подачи воды.	Откройте основной клапан подачи воды.
	• Трубы сети заморожены.	Вызовите специалиста по ремонту водопровода.
	• Сток воды из резервуара заблокирован.	Проверьте, не открыта ли верхняя панель. Обратитесь в Сервисную службу Zepter International.



Антибактериальный фильтр содержит серебро, которое, как известно, предотвращает размножение микроорганизмов и увеличивает срок службы фильтра.



Заполните, пожалуйста, соответствующие графы и храните талон, который может понадобиться при обращении в Сервисную службу.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Наименование изделия	ЕDELWASSER	Срок гарантии
Модель	PWC-670-BLACK PWC-670-ORANGE	1 год
Серийный номер	.....	
Дата покупки	Число.....Месяц.....Год.....	
Срок гарантии	Число.....Месяц.....Год.....	До месяца.....года.....
ФИО покупателя	ФИО ..... ..... Тел. ....	
Адрес	.....	

Все наши изделия прошли самую строгую проверку. Датой начала гарантии считается дата покупки. Дата покупки – это дата, проставленная на счете, оформленном компанией после поставки прибора. На время гарантийного срока изготовитель обязуется бесплатно производить ремонт или замену частей, имеющих производственные дефекты. В случае если сложно установить, связаны ли дефекты с качеством материала или возникли при производстве, они будут рассмотрены в Сервисной службе компании, и, в соответствии с полученными результатами, могут быть заменены (если это производственные дефекты).

Гарантия действительна только в случае, если:

- 1. В приборе обнаружены бракованные материалы или детали.
- 2. Не было обнаружено никаких признаков поломки прибора самим пользователем или присутствия неоригинальных частей, установленных другими лицами.
- 3. Использовались только оригинальные принадлежности.
- 4. Прибор не работал в режиме перегрузки или не был разбит.

Гарантия не распространяется на:

- 1. Детали, которые естественно изнашиваются в течение определенного времени.
- 2. Детали и узлы, поврежденные во время транспортировки, в результате неправильного или небрежного использования, неправильной установки и использования.
- 3. Расходные материалы (включая фильтры, которые необходимо периодически менять).

Настоящая гарантия не затрагивает установленные законом права потребителя согласно соответствующему действующему национальному законодательству и права потребителя по отношению к продавцу. В случае отсутствия соответствующих национальных законодательных актов, настоящая гарантия будет единственным и исключительным средством правовой защиты потребителя, а изготовитель не будет ответственен за любой непредвиденный или возникший ущерб, связанный с нарушением какого-либо положения настоящей гарантии на данное изделие. Ответственность изготовителя имеет пределы и не должна превышать фактически оплаченную потребителем стоимость изделия. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, связанные со злоупотреблением или неправильным использованием изделия, с несоответствующей упаковкой, несчастными случаями, обслуживанием и ремонтом, осуществленным неавторизованными сервисными центрами. В случае удаления после покупки изделия наклейки с серийным номером, если он не поддается прочтению, изготовитель оставляет за собой право отказаться от гарантийного обслуживания изделия.

## КОМПАНИЯ: ZEPTEK INTERNATIONAL - АРТИКУЛ: PWC-670



Данная система прошла тестирование Американской ассоциации по качеству воды и получила сертификаты NSF/ANSI 42, 53 и 58 подтверждающие эффективность удаления из воды загрязняющих веществ, перечисленных ниже. Проведенное тестирование подтвердило снижение концентрации загрязняющих веществ в воде, прошедшей очистку при помощи данного прибора. Уровень загрязняющих веществ опустился ниже предельно допустимой концентрации, что и подтверждается сертификатами NSF/ANSI 42, 53 и 58.

Загрязняющее вещество	Макс. допустимая концентрация (мг/л)	Средняя концентрация перед очисткой (мг/л)	Средняя концентрация после очистки (мг/л)	Мин. процент снижения концентрации (%)	Среднее снижение концентрации (%)
Мышьяк (пятивалентный)	0.010	0.3017	0.001406	99.3	99.5
Барий	2.0	10.7	0.054	92.4	99.5
Радий 226/228	5 пКи/л	25 пКи/л	5 пКи/л	нет данных	нет данных
Кадмий	0.005	0.0309	0.000154	97.3	99.5
Хром (шестивалентный)	0.1	0.3011	0.001894	98.1	99.4
Хром (трехвалентный)	0.100	0.2999	0.000669	99.5	99.8
Свинец	0.010	0.1448	0.000344	99.3	99.8
Нитраты/Нитриты	10	29.6	4.8	78.5	84.4
Селен	0.05	0.1145	0.000399	99.5	99.7
Общее количество растворенных веществ (TDS)	<187.5	726.7	18.9	96.3	97.4
Хлор	удаление ≥ 50%	2.07	0.56	54.53	72.8
Летучие органические соединения	удаление ≥ 95%	0.3274	0.0008	94.3	99.7

Тестирование проводилось в лабораторных условиях, и некоторые результаты могут незначительно варьироваться.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Номинальная расчетная эффективность:	681,4 л (180 галлонов) - (очистка от летучих органических соединений) 16 655,8 л (4 400 галлонов) - (очистка от хлора)
Рабочее давление (мин. ~ макс.):	138 кПа ~ 827 кПа (20 Бар ~ 120 Бар)
Температура подаваемой воды (мин. ~ макс.):	5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F)
Удаление примесей из потока воды:	0,26 л/мин. (0,07 галлонов) - (очистка от летучих органических соединений) 1,89 л/мин. (0,5 галлонов) - (очистка от хлора)
Производительность системы:	112,8 л/сут. (29,8 галлонов)
КПД (% удаляемой технической воды):	16.1%

Не используйте прибор для очистки микробиологически загрязненной воды без ее дезинфекции до и/или после очистки.

- В случае появления вопросов, связанных с установкой системы, ее

эксплуатацией, сервисным обслуживанием и гарантией, используйте Инструкцию по эксплуатации.

- Требования к воде, поступающей в систему очистки (свойства):
  - отсутствие органических растворителей
  - Хлор: < 2 мг/л
  - pH: 7 - 8
  - Температура: 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F)
  - Железо: < 2 мг/л
  - Мутность: < 1 NTU (единиц мутности)
  - Жесткость: < 1 000 мг/л
- В случае появления вопросов, связанных с расходными материалами и/или сервисным обслуживанием, пожалуйста, обратитесь к Вашему представителю компании Zeptek.
- Данная система подходит для очистки воды от нитратов концентрацией не более 27 мг/л и нитритов концентрацией 3 мг/л. Эффективность удаления данных примесей из воды была протестирована и гарантируется при давлении воды - 40 Бар (2.8 кгс/см<sup>2</sup>) и более.
- Каждые 6 месяцев эксплуатации прибора рекомендуем Вам проводить тестирование очищенной воды. Тестирование может быть произведено сотрудником нашей компании, либо Вы можете сделать это самостоятельно при помощи приборов, заранее приобретенных у представителя компании Zeptek.
- Данная система прошла тестирование на эффективность удаления из воды пятивалентного мышьяка (As(V), As(+5), или арсенат) концентрацией 0,050 мг/л и меньше. В процессе тестирования было подтверждено существенное снижение содержания в воде пятивалентного мышьяка, однако удаление других видов мышьяка может происходить не столь эффективно. Система может использоваться для очистки воды от свободного остаточного хлора, поддающегося обнаружению и пятивалентного мышьяка. Содержание хлораминов (объединенный хлор) не гарантирует преобразование трехвалентного мышьяка в пятивалентный. Для получения более полной (дополнительной) информации см. раздел «Факты о мышьяке».
- Коэффициент полезного действия прибора соответствует проценту удаленной технической (загрязненной) воды при очистке с помощью обратного осмоса от общего количества (100%) воды, поступившей в систему очистки.
- С целью подтверждения эффективности работы, очищенную системой воду рекомендуется тестировать каждые 6 месяцев. Для проведения тестирования, пожалуйста, обратитесь в офис либо к представителю компании Zeptek, который сможет сделать это.
- Данная система очистки воды на основе обратного осмоса содержит расходные материалы (фильтры), требующие своевременной замены. Замена этих элементов должна производиться согласно правилам, установленным производителем, что гарантирует эффективность работы системы и высокое качество удаления примесей.
- Рекомендуемый срок эксплуатации фильтра, не является гарантийным периодом. Это рекомендуемый период, в течение которого фильтр максимально эффективно очищает

проходящую через него воду. В районах с высоким уровнем загрязнения воды рекомендуемый срок эксплуатации фильтров может быть сокращен.

Модель	Наименование	Срок эксплуатации (в месяцах)
Арт.: PWC-670-01	Нео-фильтр	6
Арт.: PWC-670-03	Мембрана обратного осмоса (Мембранный фильтр)	20
Арт.: PWC-670-02	Инно-фильтр	18
Арт.: PWC-670-09	Антибактериальный фильтр*	12

\* Антибактериальный фильтр содержит серебро, которое, как известно, предотвращает размножение микроорганизмов и улучшает качество очистки воды.

ФАКТЫ О МЫШЬЯКЕ

Мышьяк (As) может быть обнаружен во многих источниках воды. Поскольку мышьяк, находящийся в воде, не имеет цвета, вкуса и запаха, его обнаружение возможно только с помощью лабораторного анализа. Вода, используемая для общественного пользования, обязательно должна проверяться на наличие мышьяка. Для того, чтобы протестировать воду на наличие мышьяка, Вы можете обратиться в специализированные коммунальные службы Вашего города. В том случае, если у Вас есть такая возможность, Вы можете протестировать воду самостоятельно. Также в районном (местном) отделе здравоохранения Вы можете получить список лабораторий, стоимость анализа воды в которых, как правило, варьируется от 15\$ до 30\$. Также информацию о содержании мышьяка в воде Вы можете получить в Интернете на сайте Американского агентства по защите окружающей среды: [www.epa.gov/safewater/arsenic.html](http://www.epa.gov/safewater/arsenic.html). Существует два вида мышьяка: пятиявалентный мышьяк (также называемый As(V), As(+5) и арсенат) и трехвалентный мышьяк (также называемый As(III), As(+3) и арсенит). В воде может содержаться мышьяк пятиявалентный, трехвалентный, или одновременно оба вида. Для идентификации конкретного типа (вида) мышьяка, содержащегося в воде, необходимы определенные процедуры, которые могут быть выполнены только в лабораторных условиях. При обращении в лабораторию уточните, возможно ли проведение данного тестирования. Очистка воды с помощью обратного осмоса не позволяет достаточно хорошо удалить из воды трехвалентный мышьяк, но очень эффективна для удаления пятиявалентного мышьяка. Однако, остаточный свободный хлор, который может использоваться коммунальными службами для очистки водопроводной воды, быстро преобразует трехвалентный мышьяк в пятиявалентный, что позволяет достичь более высоких результатов очистки воды. Другие химические элементы, используемые для очистки воды, такие как озон и перманганат калия также преобразуют трехвалентный мышьяк в пятиявалентный. Узнать, какой метод используется для очистки водопроводной воды, Вы сможете, обратившись в специализированные коммунальные службы Вашего города. Для эффективного удаления пятиявалентного мышьяка из воды была разработана система (мембрана) PWC-670, в процессе использования которой не происходит преобразования одного вида мышьяка в другой. При тестировании данной мембраны в лабораторных условиях, было подтверждено снижение содержания в очищаемой воде пятиявалентного мышьяка с 0.050 мг/л до 0.010 мг/л и менее, что полностью соответствует стандартам питьевой воды, установленным Американским агентством по защите окружающей среды (USEPA). Результаты, полученные при использовании Вашей системы очистки воды, могут немного варьироваться. Обязательно протестируйте очищенную воду на наличие примесей мышьяка, чтобы удостовериться, что система работает должным образом. Обратите внимание на то, что мембрану обратного осмоса PWC-670 следует менять каждые 20 месяцев. Своевременная замена мембраны гарантирует высокую эффективность очистки воды. Подробное описание мембраны и всю необходимую информацию Вы можете найти в Инструкции по эксплуатации прибора.

\* ТРЕБОВАНИЯ К ЭФФЕКТИВНОСТИ УДАЛЕНИЯ ЛЕТУЧИХ ОРГАНИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ (ВЕЩЕСТВ).

Вещество	Предельно допустимая концентрация <sup>1</sup> (макс. концентрация) мг/л	Концентрация в проточной воде <sup>2</sup> мг/л	Процент снижения концентрации	Максимальное содержание в воде мг/л
алахлор	0.002	0.050	> 98	0.001 <sup>3</sup>
атразин	0.003	0.100	> 97	0.003 <sup>3</sup>
бензол	0.005	0.081	> 99	0.001 <sup>3</sup>
карбофуран	0.04	0.190	> 99	0.001 <sup>3</sup>
тетрахлорметан	0.005	0.078	98	0.0018 <sup>4</sup>
хлорбензол	0.1	0.077	> 99	0.001 <sup>3</sup>
хлорпикрин	-	0.015	99	0.0002 <sup>3</sup>
2, 4-D	0.07	0.110	98	0.0017 <sup>4</sup>
дибромохлорпропан (DBCP)	0.0002	0.052	> 99	0.00002 <sup>3</sup>
о-дихлорбензол	0.6	0.080	> 99	0.001 <sup>3</sup>
р- дихлорбензол	0.075	0.040	> 98	0.001 <sup>3</sup>
1, 2-дихлорэтан	0.005	0.088	95 <sup>5</sup>	0.0048 <sup>3</sup>
1, 1-дихлорэтилен	0.007	0.083	> 99	0.001 <sup>3</sup>
cis - 1, 2- дихлорэтилен	0.07	0.170	> 99	0.0005 <sup>3</sup>
trans-1, 2- дихлорэтилен	0.1	0.086	> 99	0.001 <sup>3</sup>
1, 2-дихлорпропан	0.005	0.080	> 99	0.001 <sup>3</sup>
cis-1, 3-дихлорпропилен	-	0.079	> 99	0.001 <sup>3</sup>
диносеб	0.007	0.170	99	0.0002 <sup>4</sup>
эндрин	0.002	0.053	99	0.00059 <sup>4</sup>
этилбензол	0.7	0.088	> 99	0.001 <sup>3</sup>
дибромид этилена (EDB)	0.00005	0.044	> 99	0.00002 <sup>3</sup>
галоацетонитрилы (HAN)				
бромохлороацетонитрилы	-	0.022	98	0.0005 <sup>3</sup>
дибромоацетонитрилы	-	0.024	98	0.0006 <sup>3</sup>
дихлороацетонитрилы	-	0.0096	98	0.0002 <sup>3</sup>
трихлороацетонитрилы	-	0.015	98	0.0003 <sup>3</sup>
галогенкетон (HK):				
1, 1-дихлоро-2-ацетон	-	0.0072	99	0.0001 <sup>3</sup>
1, 1, 1-трихлоро-2-ацетон	-	0.0082	96	0.0003 <sup>3</sup>
гептахлор (H-34, Heptach)	0.0004	0.08	> 99	0.0004
гептахлора эпиксид	0.0002	0.0107 <sup>6</sup>	98	0.0002 <sup>6</sup>
гексахлорбутадие	-	0.044	> 98	0.001 <sup>3</sup>
гексахлорциклопентадиен	0.05	0.060	> 99	0.000002 <sup>3</sup>
гамма-гексахлорциклогексан	0.0002	0.055	> 99	0.00001 <sup>3</sup>
метоксиклор	0.04	0.050	> 99	0.0001 <sup>3</sup>
пентахлорфенол	0.001	0.096	> 99	0.001 <sup>3</sup>
симазин	0.004	0.120	> 97	0.004 <sup>3</sup>
стирол	0.1	0.150	> 99	0.0005 <sup>3</sup>
1, 1, 2, 2-тетрахлорэтан	-	0.081	> 99	0.001 <sup>3</sup>
тетрахлорэтилен	0.005	0.081	> 99	0.001 <sup>3</sup>
толуол	1	0.078	> 99	0.001 <sup>3</sup>
2, 4, 5-TP (silvex)	0.05	0.270	99	0.0016 <sup>4</sup>
Трибромуксусная кислота	-	0.042	> 98	0.001 <sup>3</sup>
1, 2, 4-трихлорбензол	0.07	0.160	> 99	0.0005 <sup>3</sup>
1, 1, 1-трихлорэтан	0.2	0.084	95	0.0046 <sup>4</sup>
1, 1, 2-трихлорэтан	0.005	0.150	> 99	0.0005 <sup>3</sup>
трихлорэтилен	0.005	0.180	> 99	0.0010 <sup>3</sup>
тригалогенметаны (включая):				
хлороформ (химический заменитель)				
бромформ				
бромдихлорметан	0.080	0.300	95	0.015
хлордидибромметан				
диметилбензол (всего)	10	0.070	> 99	0.001 <sup>3</sup>

- 1. Эти показатели были утверждены представителями Американского агентства по защите окружающей среды (USEPA) и министерства здравоохранения Канады с целью оценки соответствия их значений установленным стандартам.
- 2. Концентрация веществ в проточной воде была определена при помощи специально смоделированных тестов и может незначительно варьироваться.
- 3. Максимально возможная концентрация примесей в воде после очистки, которая может быть установлена в процессе тестирования.
- 4. Максимально возможная концентрация примесей в воде после очистки, установленная в процессе тестирования.
- 5. Максимальный процент снижения концентрации хлора в воде на 95% был установлен при помощи специального тестирования.
- 6. В процессе тестирования было установлено 98% снижение примесей гептахлора эпиксид в очищенной воде. Эти данные были получены при очистке воды с максимальным уровнем концентрации загрязняющих веществ.